

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الائماء الصناعى سابقاً)

القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

إرنست ويونغ

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الانماء الصناعي سابقاً)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لبنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الانماء الصناعي سابقاً) (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وقائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا ، إن القوائم المالية تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الانماء الصناعي سابقاً) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية .

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وأن القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها .

إرنست ويونغ / الأردن
إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن
محمد الكركي
ترخيص رقم ٨٨٢

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٨ آذار ٢٠١٠

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الائماء الصناعي سابقاً)
قائمة المركز المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

المع ش دات	إيضاحات	٢٠٠٩ دينار	٢٠٠٨ دينار
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني		٥١٣ر٢٩٧ر٤١٣	١٣٠ر٧ر٠٤٦
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	٢٣ر٤٦٥ر٢٣١	١٠ر٢٤٦ر٢٩٦
موجودات مالية للمتاجرة		١١٩ر٠١٢	١٠٣ر٨٦٨
تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي	٦	٤٩ر٠٤٧ر٦١٧	٩٢ر٣٤٥ر٣٨٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	٧	٣ر٢٨٨ر٣٧٢	٤ر٩٦٣ر٤٧٠
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٨	-	٢٥٠ر٠٠٠
ممتلكات ومعدات، صافي	٩	٣ر١٣٢ر٣٧١	١ر٧٩٠ر١٧٤
موجودات أخرى	١٠	٨ر٢٥٣ر٧٢٦	٢ر٩٨٧ر٢٦٦
مجموع الموجودات		١٣٨ر٦٠٣ر٧٤٢	١١٣ر٩٩٣ر٥٠٠
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات -			
ودائع عملاء لأجل		-	٩٦ر٩٨٦
أموال مقترضة	١١	٣ر٢٤٢ر٥٧٢	٢٨ر٦٢٣ر٩٩٤
تأمينات نقدية	١٢	١ر٥١٨ر٩٦٧	٢ر٠١٦ر٩٧٧
مخصص ضريبة الدخل	٣٥	٦ر٨٤٧ر٢٩٤	٢١ر٣٤٣ر٤٩٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٣٥	٤٢٦ر٥٥٥	٦٩٤ر٥٧٦
مطلوبات أخرى	١٣	١٢ر٠٦٧ر٤٧٢	١٩ر٠٧٥ر٢٧٣
مجموع المطلوبات		٢٤ر١٠٢ر٨٦٠	٧١ر٨٥١ر٢٩٦
حقوق الملكية -			
حق ملكية حملة الأسهم -			
رأس المال المصرح به ٥٠.٠٠٠.٠٠٠			
رأس المال المكتتب به والمدفوع	١٤	٥٠ر٠٠٠ر٠٠٠	٢٤ر٠٠٠ر٠٠٠
علاوة إصدار		٣٥ر٧٨٠ر٨٠٠	٢ر٧٤٢ر٢٤٩
احتياطي إجباري	١٥	١٩ر٥٧٢ر٤٤٠	١٩ر٥٧٢ر٤٤٠
احتياطي اختياري	١٥	٥ر٣٣٧ر٥٣٦	٥ر٣٣٧ر٥٣٦
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	١٥	١ر٠٠٠ر٠٠٠	١ر٠٠٠ر٠٠٠
التغير المتراكم في القيمة العادلة	١٦	٩٩٥ر٢٩٥	١ر٩٥١ر٤٢٨
ارباح (خسائر) متراكمة		١ر٨١٤ر٨١١	(١٢ر٤٦١ر٤٤٩)
مجموع حقوق الملكية		١١٤ر٥٠٠ر٨٨٢	٤٢ر١٤٢ر٢٠٤
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١٣٨ر٦٠٣ر٧٤٢	١١٣ر٩٩٣ر٥٠٠

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الائماء الصناعي سابقاً)

قائمة الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاحات
دينار	دينار	
١٠٥٨٢٤٥١	٧٧٢١٠٣٧	١٧ الفوائد والعمولات الدائنة
(٢٥٣٢٢٧٦)	(١٢٣١٩٨٥)	١٨ الفوائد المدينة
٨٠٥٠١٧٥	٦٤٨٩٠٥٢	صافي الفوائد والعمولات
		الإيرادات من غير الفوائد والعمولات:
(٥٤٩٣٧)	٥١٠٢٠	١٩ أرباح (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
(١٠٣٢٠٠٦)	٥٨٤٦٠٥	٢٠ أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
٩٠٩٠٣٠	٤٥٩٢٤٠٨	٢١ إيرادات أخرى
٧٨٧٢٢٦٢	١١٧١٧٠٨٥	إجمالي الدخل
١٩٠٥٣٨٢	٢٨٤٨٣٥٤	٢٢ نفقات الموظفين
١١٣٤٧٢	١١١٤٩٥	٩ استهلاكات وإطفاءات
١٥٧٤٤٤	(٣٢٢٦١)	فروقات عملة
١١٣٢٥١٩	٥١٢٧١٧٧	٢٣ مصاريف تشغيلية أخرى
(٩٣٦٥٨٧)	٨٣٩١٦٨	٦ مخصص (الفائض في مخصص) تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٢٣٧٢٢٣٠	٨٨٩٣٩٣٣	إجمالي المصروفات
٥٥٠٠٠٣٢	٢٨٢٣١٥٢	ربح السنة قبل الضريبة
٢٣٥٦٠٠٠	١٠٠٨٣٤١	٣٥ ضريبة الدخل
٣١٤٤٠٣٢	١٨١٤٨١١	ربح السنة
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠/١٣١	٠/٣٧	٢٤ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الائماء الصناعي سابقاً)
قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاحات
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
٣٠١٤٤٠٣٢	١٨١٤٨١١	ربح السنة
		يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
(٧٩٧٣٣٧)	(٩٥٦١٣٣)	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع، صافي
(٧٩٧٣٣٧)	(٩٥٦١٣٣)	مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
<u>٢٣٤٦٦٩٥</u>	<u>٨٥٨٦٧٨</u>	مجموع الدخل الشامل للسنة

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الائتماء الصناعي سابقاً)
قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

رأس المال المكتتب به والمدد دينار	علاوة الإصدار دينار	احتياطي محاطر مصرفية عامة دينار	احتياطي محاطر دينار	صافي التغير المتراكم في القيمة المضافة دينار	أرباح (خسائر) متحققة دينار	أرباح (خسائر) غير متحققة دينار	الأرباح المصدرة (الخسائر المتراكمة) دينار	المجموع دينار
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩								
٢٤,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٤٢,٢٤٩	١٩,٥٧٢,٤٤٠	٥,٣٣٧,٥٣٦	١,٩٥١,٤٢٨	(١٢,٤٠٦,٥١٢)	(٥٤,٩٣٧)	(١٢,٤٦١,٤٤٩)	١٢,٤٢٢,٢٠٤
الرصيد في بداية السنة								
-	-	-	-	-	١,٧٧٦,١١١	٣٨,٧٠٠	١,٨١٤,٨١١	١,٨١٤,٨١١
ربح السنة								
-	-	-	-	(٩٥١,٣٣٣)	-	-	-	(٩٥١,٣٣٣)
بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة								
-	-	-	-	-	١,٧٧٦,١١١	٣٨,٧٠٠	١,٨١٤,٨١١	٨٥٨,٦٧٨
مجموع الدخل الشامل للسنة								
٢٦,٠٠٠,٠٠٠	٤٥,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٧١,٥٠٠,٠٠٠
لزيادة في رأس المال								
-	(١٢,٤٦١,٤٤٩)	-	-	-	١٢,٤٠٦,٥١٢	٥٤,٩٣٧	١٢,٤٦١,٤٤٩	-
لطفاء الخسائر المتراكمة في علاوة الإصدار (إيضاح ١٤)								
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٧٨٠,٠٠٠	١٩,٥٧٢,٤٤٠	٥,٣٣٧,٥٣٦	١,٩٥١,٤٢٨	١,٧٧٦,١١١	٣٨,٧٠٠	١,٨١٤,٨١١	١١٤,٥٠٠,٨٨٢
الرصيد في نهاية السنة								
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨								
٢٤,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٤٢,٢٤٩	١٩,٥٧٢,٤٤٠	٥,٣٣٧,٥٣٦	٢,٧٤٨,٧٦٥	(١٥,٢٧٠,٩٨١)	-	(١٥,٢٧٠,٩٨١)	١٠,٢٣٠,٠٠٩
الرصيد في بداية السنة								
-	-	-	-	-	(٣٣٤,٥٠٠)	-	(٣٣٤,٥٠٠)	(٣٣٤,٥٠٠)
مخصص التزامات أخرى (إيضاح ١٣)								
٢٤,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٤٢,٢٤٩	١٩,٥٧٢,٤٤٠	٥,٣٣٧,٥٣٦	٢,٧٤٨,٧٦٥	(١٥,٢٧٠,٩٨١)	-	(١٥,٢٧٠,٩٨١)	٢٩,٧٩٥,٥٠٩
الرصيد في بداية السنة المعدل								
-	-	-	-	-	٣,١٩٨,٩٦٩	(٥٤,٩٣٧)	٣,١٤٤,٠٣٢	٣,١٤٤,٠٣٢
ربح السنة								
-	-	-	-	(٧٩٧,٣٣٧)	-	-	-	(٧٩٧,٣٣٧)
بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة								
-	-	-	-	-	٣,١٩٨,٩٦٩	(٥٤,٩٣٧)	٣,١٤٤,٠٣٢	٢,٣٤٦,٦٩٥
مجموع الدخل الشامل للسنة								
٢٤,٠٠٠,٠٠٠	٢,٧٤٢,٢٤٩	١٩,٥٧٢,٤٤٠	٥,٣٣٧,٥٣٦	١,٩٥١,٤٢٨	(١٢,٤٠٦,٥١٢)	(٥٤,٩٣٧)	(١٢,٤٦١,٤٤٩)	١٢,٤٢٢,٢٠٤
الرصيد في نهاية السنة								

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الائماء الصناعي سابقاً)
قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاحات
دينار	دينار	
٥٥٠٠٠٠٣٢	٢٨٢٣١٥٢	الأنشطة التشغيلية
		ربح السنة قبل ضريبة الدخل
		تعديلات -
١١٣٤٧٢	١١١٤٩٥	استهلاكات واطفاءات
(٩٣٦٥٨٧)	٨٣٩١٦٨	مخصص (الفائض في مخصص) تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٥٥١٢٧	٤٠٦٨٨	مخصص ذمم الوساطة المشكوك في تحصيلها
٥٤٩٣٧	(٣٨٧٠٠)	التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية للمتاجرة
(٧٢٠٦)	(٨٥٦٢)	أرباح بيع ممتلكات ومعدات
١٠٠٠٠٠٠	(٤١٥٢٧٣)	(أرباح) خسائر بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٢٩٠٣٠	١٨٤٨٠	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٩٦٢٦٤)	(٤٣٣١)	أرباح بيع موجودات الت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٣٣٤٥٠٠	-	مخصص التزامات أخرى (تعديلات سنوات سابقة)
-	(٤٥٩٢٤٠٨)	فروقات فوائد قروض انتفت إليها الحاجة
١٥٧٤٤٤	(٣٢٢٦١)	فروقات عملة
٦٥٠٤٤٨٥	(١٢٥٨٥٥٢)	
		التغير في رأس المال العامل -
(١٥٨٨٠٣)	٢٣٥٥٦	موجودات مالية للمتاجرة
١٠٩٥٥٨٣	٤٢٤٥٨٥٩٥	التسهيلات الائتمانية المباشرة
٦٥٠١٥١	(١٠٤١٨٩١٣)	موجودات أخرى
(١٥١٤١٩)	(٩٦٩٨٦)	النقص في ودائع عملاء لاجل
(٢٦٣٤٥٨٨)	(٢٩١٣٤٠٣)	مطلوبات أخرى وتأمينات نقدية
٥٣٠٥٤٠٩	٢٧٧٩٤٢٩٧	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
-	(١٠٣٥٦١٨٠)	ضريبة دخل مدفوعة
٥٣٠٥٤٠٩	١٧٤٣٨١١٧	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		الأنشطة الاستثمارية
(٢٤٢٤)	-	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٦٤٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠	المتحصل من بيع موجودات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
٢	٨٤٧٧٣٧	المتحصل من بيع موجودات متوفرة للبيع
٧٢٠٦	١٠٣٠٠	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٧٢٢٤٥)	(١٤٥٥٤٣٠)	شراء ممتلكات ومعدات
٣٥٧٢٥٣٩	(٣٤٧٣٩٣)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
-	٧١٥٠٠٠٠٠	الزيادة في رأس المال وعلاوة الإصدار
(٢١٢٢٥٠٠)	-	أرباح موزعة على حملة الأسهم
(١٥٦٧٤٩٧١)	(٢٥٣٨١٤٢٢)	تسديد الأموال المقرضة
		صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(١٧٧٩٧٤٧١)	٤٦١١٨٥٧٨	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
(٨٩١٩٥٢٣)	٦٣٢٠٩٣٠٢	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٠٤٧٢٨٦٥	١١٥٥٣٣٤٢	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
١١٥٥٣٣٤٢	٧٤٧٦٢٦٤٤	٢٥

بنك الأردن دبي الإسلامي (بنك الانماء الصناعي سابقاً)
إيضاحات حول القوائم المالية
٣١ كانون الأول ٢٠٠٩

(١) معلومات عامة

تأسس بنك الانماء الصناعي بموجب قانون خاص خلال عام ١٩٦٥ (تم تعديله خلال عام ١٩٧٢) وتسري على البنك احكام قانون الشركات المعمول به مالم يرد نص في قانون البنك على خلاف ذلك، هذا وقد صدر بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٩ قانون الغاء قانون بنك الانماء الصناعي رقم ٢٦ لسنة ٢٠٠٩ والذي تم بموجبه الغاء قانون بنك الانماء الصناعي رقم ٥ لسنة ١٩٧٢ وقد قام مجلس ادارة البنك بتجهيز عقد التأسيس والنظام الاساسي بما يتوافق مع قانون الشركات وتمت المصادقة عليها من قبل دائرة مراقبة الشركات بتاريخ ١٧ حزيران ٢٠٠٨ وقررت الهيئة العامة تعديل اسم الشركة الى شركة بنك دبي الاسلامي بعد الحصول على التراخيص اللازمة من البنك المركزي الاردني لممارسة الاعمال المصرفية الاسلامية وفق احكام قانون البنوك النافذ المفعول وتعتبر الشركة خلفاً قانونياً و واقعياً للبنك، وتحل محله حلوياً قانونياً و واقعياً في كل ماله من حقوق وما عليه من التزامات.

قررت الهيئة العامة في إجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ ١٨ تشرين الأول ٢٠٠٨ الموافقة على زيادة رأس مال البنك ليصبح ٥٠ مليون سهم، والموافقة على إصدار أسهم الزيادة وتخصيصها بالكامل للشريك الإستراتيجي شركة مسك للإستثمار. هذا وقد وافقت هيئة الاوراق المالية بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ بزيادة رأس مال البنك الى ٥٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.سهم.

يقوم البنك بتقديم خدمات الإقراض وتقديم السلف والكفالات والدخول في عمليات التمويل ومعاملاته المتعلقة بنشاطه وحسب ما ورد في قانون البنك من خلال مركزه في عمان وفروعه داخل المملكة والبالغ عددها ثلاثة فروع.

تم إقرار القوائم المالية من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٠/٤) تاريخ ١٨ آذار ٢٠١٠ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية للبنك وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة.

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن الشركة قامت بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية و التعديلات على معايير المحاسبة الدولية التالية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠٠٩:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية. بحيث تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل. بالإضافة إلى ذلك، اضاف هذا المعيار قائمة الدخل الشامل التي تعرض كافة بنود الإيرادات والمصروفات التي تم الإعتراف بها في قائمتين مترابطتين. قام البنك بإعداد قائمتين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

حل هذا المعيار محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ "تقديم التقارير حول القطاعات". لا تختلف القطاعات التشغيلية حسب المعيار الجديد عن قطاعات الأعمال المعروفة سابقاً بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤.

السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة.

وفيما يلي اهم السياسات المحاسبية:

معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.
- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية للمتاجرة

- يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل)، وبعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.
- يتم تسجيل الارباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني، وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتتزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - الى قائمة الدخل، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

- يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعية إن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني حيث يتم استرجاع خسائر التدني لأدوات الدين من خلال قائمة الدخل في حين استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات من خلال التغير في القيمة العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل، في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لأدوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.
- يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل عند حدوثه.
- تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً العلوة/ الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وينزل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل.

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الموجودات أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال وجود موجودات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يستم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصيل.
 - تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
 - تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.
- يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء أسهم الشركات المتوفرة للبيع. حيث يتم استرجاعه من خلال التغيير المتراكم في القيمة.

ضريبة الدخل

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

أ- الضرائب المستحقة

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في قائمة الدخل لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

تحتسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في المملكة الاردنية الهاشمية.

ب- الضرائب المؤجلة

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها.

يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الإلتزام بالميزانية وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الإلتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً أو بتسديد الإلتزام الضريبي أو انتفاء الحاجة له.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي تدني في قيمتها، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

مباني	٢٪
معدات وأجهزة وأثاث	١٥٪
وسائط نقل	١٥٪
أجهزة الحاسب الآلي	٢٠٪

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية من استخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ الميزانية بموجب اللوائح الداخلية للبنك.

حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم اظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل. يتم اعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في الميزانية فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.
- يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس الاستحقاق.
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بأرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.
- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية والمعلنة من البنك المركزي الأردني.
- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.
- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل.
- يتم تسجيل فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيّدة السحب، إن وجدت.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة المبينة بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية: يتم مراجعة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية بشكل ربع سنوي وضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي الأردني وقرارات مجلس الإدارة.
- مخصص تعويض نهاية الخدمة: يتم احتساب التزامات البنك تجاه الموظفين حسب قانون العمل ولوائح البنك.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للموجوات الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الموجودات وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أية تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل للسنة.
- يعتبر البنك أن أية استثمارات مالية متوفرة للبيع غير قابلة للاسترداد في حالة وجود انخفاض جوهري أو طويل الأمد في قيمتها العادلة أو في حالة ظهور مؤشرات أو أدلة جوهريّة على انخفاض قيمتها القابلة للاسترداد. يعتبر البنك ان الانخفاض جوهرياً اذا شكل مانسبته ٢٠٪ أو أكثر من قيمة الاستثمار، كما يعتبر أن الانخفاض طويل الأمد اذا استمر لمدة تسعة أشهر أو أكثر بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية.

(٤) الشركة المترابطة للاستثمار

بموجب قرارات مجلس الادارة والهيئة العامة لبنك الانماء الصناعي (سابقاً) وتنفيذا لاتفاقية زيادة راس المال الموقعة مع الشريك الاستراتيجي (شركة مسك للاستثمار) بتاريخ ١٥ أيلول ٢٠٠٩ تم انشاء الشركة المترابطة للاستثمار، تأسست الشركة كشركة مساهمة خاصة وسجلت في سجل الشركات المساهمة الخاصة تحت الرقم (٦٠٦) بتاريخ ٦ كانون الثاني ٢٠٠٩ برأسمال مصرح به مقداره ٢٤٠.٠٠٠ دينار.

ان غايات الشركة كما وردت في عقد التأسيس والنظام الاساسي هي في الدرجة الاولى ادارة البنود غير المشمولة بالاتفاقية الموقعة مع الشريك الاستراتيجي وهي القروض غير العاملة والبالغة ٥١٣٧٧٧٥ دينار ومخصصاتها وفوائدها المعلقة والبالغة ٢٠٩٢١٥٢٤٤ دينار والضريبة ومخصصاتها ومساهمة البنك في مؤسسة المدن الصناعية وصندوق قروض الحرفيين والقروض المبادرة واية امور اخرى تحول للشركة بموجب اتفاق بين الشركة والبنك، وسوف تؤول ارباح هذه الشركة للمساهمين الذين يحملون اسهم بنك الانماء الصناعي في يوم العمل السابق لتاريخ دفع الشريك الاستراتيجي لمساهمته أي أولئك الذين يحملون السهم بتاريخ ١٢ كانون الثاني ٢٠٠٩ فقط ولا يعتبر الشريك الاستراتيجي (شركة مسك للاستثمار) مساهماً في الشركة.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٦٥٨٤٠.٣٨	٢٣٧٥١٠٧٥١	بنوك ومؤسسات مصرفية محلية -
٣٦٣٥٣٦٨	-	حسابات جارية وتحت الطلب
		ودائع لأجل
٢٦٨٩٠.	٤٩٤٨٠.	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية -
		حسابات جارية
١٠٢٤٦٢٩٦	٢٣٤٦٥٢٣١	المجموع

(٦) تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٥٥٩٦٧١٤	٩٢٢٥١	الأفراد (التجزئة) -
٨٩٤٠٢٠٦	٦٧٥١٥٨	أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة
٢٩٢٣٨٣٥	٢٣٣٠٩٣٥	السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل
		صافي قروض تأجير تمويلي
		منشآت صغيرة ومتوسطة -
٤٨٧٥٥٤٢	٣٥٨٨٥٠	أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة
٧٧٨٨٢٠٣	٢٦٤٨٦٤٤	السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل
١٠٦٨١١٥	٥٥٤٧٥٤	صافي قروض تأجير تمويلي
		الشركات الكبرى -
٢٩٥٤٣٣٣٨	٧٢٨٦٦٩٤	أقساط قروض وفوائد وعمولات مستحقة وغير مقبوضة
٤٧١٩٢٦٠٧	٢٣٩٦٩٢٦٦	السلف والقروض تحت الطلب والمتوسطة وطويلة الأجل
٢٨٩٠٥٩٣٧	١٢٧٢٢٣٥٩	صافي قروض تأجير تمويلي
٨٣٤٣٣١	٧٢٦٠٥٩	أقساط قروض سكنية
١٣٧٦٦٨٨٢٨	٥١٣٦٤٩٧٠	مجموع التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٩٦٣٨٧٨٦	١٩٤٧٢٠٧	ينزل : مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٥٦٨٤٦٦٢	٣٧٠١٤٦	فوائد معلقة
٤٥٣٢٣٤٤٨	٢٣١٧٣٥٣	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٩٢٣٤٥٣٨٠	٤٩٠٤٧٦١٧	

إن تفاصيل الحركة التي تمت على مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة هي كما يلي:

٢٠٠٩ -	الأفراد (التجزئة)	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	المجموع
الرصيد في بداية السنة	٤٦٦٩٩٦٣	٢٦٣٩٤١٤	١٢٣٢٩٤٠٩	١٩٦٣٨٧٨٦
المخصص المحول الى الشركة المترابطة	(٤٦٠٠٩٠٩)	(٢٣٨١٦٤٩)	(١١٥٤٨١٨٩)	(١٨٥٣٠٧٤٧)
إضافات خلال السنة	١٨٥٧٩٢	١٠٥٠٠٨	٥٤٨٣٦٨	٨٣٩١٦٨
الرصيد في نهاية السنة	٢٥٤٨٤٦	٣٦٢٧٧٣	١٣٢٩٥٨٨	١٩٤٧٢٠٧

- ٢٠٠٨

الرصيد في بداية السنة	٥٠٣٨٤٩٦	٣٤٦٨٥٧٠	١٣٢٦٥٩٩٦	٢١٧٧٣٠٦٢
الفائض خلال السنة	-	-	(٩٣٦٥٨٧)	(٩٣٦٥٨٧)
المستخدم من المخصص (الديون المشطوبة)	(٣٦٨٥٣٣)	(٨٢٩١٥٦)	-	(١٩٧٦٨٩)
الرصيد في نهاية السنة	٤٦٦٩٩٦٣	٢٦٣٩٤١٤	١٢٣٢٩٤٠٩	١٩٦٣٨٧٨٦

إن تفاصيل الحركة التي تمت على الفوائد المعلقة هي كما يلي:

٢٠٠٩ -	الأفراد (التجزئة)	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الشركات الكبرى	القروض السكنية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٤٦٧٢٩٠٠	٤٠٨٥٧١٠	١٦٩٢٥٦٢٣	٤٢٩	٢٥٦٨٤٦٦٢
ينزل فوائد معلقة تم تحويلها الى	(٤٦٧٢٩٠٠)	(٤٠٨٥٧١٠)	(١٦٩٢٥٦٢٣)	(٤٢٩)	(٢٥٦٨٤٦٦٢)
المترابطة	٢٧٤٠٩	٢٨٨٤٤	٣٦٣٤٧٧	-	٤١٩٧٣٠
يضاف: فوائد معلقة خلال السنة	٢٧٤٠٩	٢٨٨٤٤	٣٦٣٤٧٧	-	٤١٩٧٣٠
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم	-	-	(٤٩٥٨٤)	-	(٤٩٥٨٤)
شطها	-	-	(٤٩٥٨٤)	-	(٤٩٥٨٤)
الرصيد في نهاية السنة	٢٧٤٠٩	٢٨٨٤٤	٣١٣٨٩٣	-	٣٧٠١٤٦

- ٢٠٠٨

الرصيد في بداية السنة	٤٩٠٠٥٧٧	٤٦٦٨٩٥٤	١٥٩٣٨٠٦٨	١٢٣	٢٥٥٠٧٧٢٢
يضاف: فوائد معلقة خلال السنة	٥٧٥٦٩٦	٥١١٧٣٠	٢١١٠٨٨٥	٣٠٦	٣١٩٨٦١٧
ينزل: فوائد معلقة تم تحويلها	(٧٣١٤٢٣)	(٥٥٠٦٤٥)	(١١٢٣٣٣٠)	-	(٢٤٠٥٣٩٨)
للإيرادات	(٧٣١٤٢٣)	(٥٥٠٦٤٥)	(١١٢٣٣٣٠)	-	(٢٤٠٥٣٩٨)
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم	(٧١٩٥٠)	(٥٤٤٣٢٩)	-	-	(٦١٦٢٧٩)
شطها	(٧١٩٥٠)	(٥٤٤٣٢٩)	-	-	(٦١٦٢٧٩)
الرصيد في نهاية السنة	٤٦٧٢٩٠٠	٤٠٨٥٧١٠	١٦٩٢٥٦٢٣	٤٢٩	٢٥٦٨٤٦٦٢

- بلغ مجموع التسهيلات الائتمانية التي تم تحويلها الى الشركة المترابطة (إيضاح ٤) مبلغ ٥١١٣٧٧٥ دينار في حين بلغ مجموع مخصص تدني التسهيلات الائتمانية والفوائد المعلقة المحولة الى الشركة المترابطة والمتعلقة بتلك التسهيلات مبلغ ٤٤٢١٥٤٠٩ دينار.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٨٩٤٣١٣٣ دينار أي ما نسبته (١٨٢٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة مقابل ٥١١٣٧٧٨٠ دينار أي ما نسبته (٣٧١٪) من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة في نهاية السنة السابقة.

- بلغت قيمة المخصصات التي انتقلت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت مقابل تسهيلات إئتمانية غير عاملة أخرى مبلغ ٤٠٨,٢٣٣ دينار مقابل ٢١٨٧,٨٤٢ دينار للسنة السابقة.

(٧) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار

موجودات مالية متوفرة لها اسعار سوقية:

أسهم شركات

موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية:

أسهم شركات

٣٠٠,٨٣٩

٤٩٦٣,٤٧٠

مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع

(٨) موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

عدد الاسناد	تاريخ الاستحقاق	معدل الفائدة	٢٠٠٩	٢٠٠٨
			دينار	دينار

موجودات مالية غير متوفرة لها اسعار سوقية

اسناد قرض الشركة الأردنية لإعادة تمويل

الرهن العقاري

٥٠	١١ ايار ٢٠٠٩	٤,٦%	-	٢٥٠,٠٠٠
			-	٢٥٠,٠٠٠

- ان جميع السندات أعلاه غير مصنفة من قبل مؤسسات تصنيف خارجية أو محلية.

(٩) ممتلكات ومعدات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٩	أراضي	مبانى	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلى	مشاريع تحت التنفيذ	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية السنة	٦٣٧,٧٥٧	١,٢٢٧,٨٥٩	١,٠٠٥,١٨٣	٢٥١,٣٠٦	١,١٨٢,٥٢٩	-	٤,٣٠٤,٦٣٤
اضافات	-	-	٢,٣١٠	٥٧,٣٧٠	٢٨,١٠٢	١,٣٦٧,٦٤٨	١,٤٥٥,٤٣٠
استبعادات	-	-	٦٢,٧٣٥	١٣٧,٨٠٥	٣٧٤,٨٦٧	-	٥٧٥,٤٠٧
الرصيد في نهاية السنة	٦٣٧,٧٥٧	١,٢٢٧,٨٥٩	٩٤٤,٧٥٨	١٧٠,٨٧١	٨٣٥,٧٦٤	١,٣٦٧,٦٤٨	٤,١٨٤,٦٥٧
الاستهلاك المتراكم:							
استهلاك متراكم في بداية السنة	-	٣٢٨,٤٢٠	٩٠٨,٧٧٢	١٩٧,٦٦٥	١,٠٧٩,٦٠٣	-	٢,٥١٤,٤٦٠
استهلاك السنة	-	٢٤,٥٠٠	٢٣,٣٧٦	١٢,٦٢٧	٥٠,٩٩٢	-	١١١,٤٩٥
استبعادات	-	-	٦٢,٥٣٧	١٣٦,٢٦٦	٣٧٤,٨٦٦	-	٥٧٣,٦٦٩
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة	-	٣٥٢,٩٢٠	٨٦٩,٦١١	٧٤,٠٣٦	١,٠٧٥,٧٢٩	-	٢,٥٢٢,٣٨٦
صافي الممتلكات والمعدات							
في نهاية السنة	٦٣٧,٧٥٧	٨٧٤,٩٣٩	٧٥,١٤٧	٩٦,٨٤٥	٨٠,٠٣٥	١,٣٦٧,٦٤٨	١,٣٢٢,٣٧١

المجموع دينار	مشاريع تحت التنفيذ دينار	أجهزة الحاسب الآلي دينار	وسائط نقل دينار	معدات وأجهزة وأثاث دينار	مباني دينار	أراضي دينار	٢٠٠٨ -
٤٢٧٣,٤٥	-	١,١٥١,١٥٧	٢٦٢,٦٩١	٩٩٤,٩٦١	١,٢٢٦,٤٧٩	٦٣٧,٧٥٧	الرصيد في بداية السنة
٧٢,٢٤٥	-	٣١,٣٧٢	١٠,٧٠٠	٢٨,٧٩٢	١,٣٨٠	-	إضافات
(٤٠,٦٥٦)	-	-	(٢٢,٠٨٥)	(١٨,٥٧١)	-	-	استبعادات
٤,٣٠٤,٦٣٤	-	١,١٨٢,٥٢٩	٢٥١,٣٠٦	١,٠٠٥,١٨٣	١,٢٢٧,٨٥٩	٦٣٧,٧٥٧	الرصيد في نهاية السنة
٢,٤٤١,٦٤٤	-	١,٠٣٠,٥٣٥	٢٠٤,٣٩٦	٩٠٢,٧٩١	٣٠٣,٩٢٢	-	الاستهلاك المتراكم:
١١٣,٤٧٢	-	٤٩,٠٦٨	١٥,٣٥٤	٢٤,٥٥٢	٢٤,٤٩٨	-	استهلاك متراكم في بداية السنة
(٤٠,٦٥٦)	-	-	(٢٢,٠٨٥)	(١٨,٥٧١)	-	-	استهلاك السنة
٢,٥١٤,٤٦٠	-	١,٠٧٩,٦٠٣	١٩٧,٦٦٥	٩٠٨,٧٧٢	٣٢٨,٤٢٠	-	استهلاك المتراكم في نهاية السنة
١,٧٩٠,١٧٤	-	١,٠٢,٩٢٦	٥٣,٦٤١	٩٦,٤١١	٨٩٩,٤٣٩	٦٣٧,٧٥٧	صافي الممتلكات والمعدات
							في نهاية السنة

(١٠) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨ دينار	٢٠٠٩ دينار	
-	١,٤٢٠,٦٤٧	ذمم حكومية
-	٣,٢٢٧,٢٠٠	موجودات مالية قابلة للتحويل عن طريق الشركة
٣٦٦,٣٨٧	٨٣,٩٤٤	المتراصة للاستثمار (إيضاح ٤)*
٤٣,٨٠٧	٦٨,٤٣٦	مدينو دائرة الوساطة المالية، صافي
-	١٢٠,٠٠٠	قوائد وإيرادات برسم القبض
١٤٨,٧٤٣	١٦٩,٤٥٥	موجودات غير ملموسة
٢,٣٣٢,٩٣٣	٢,١١١,٩٦٢	مصرفات مدفوعة مقدماً وتأمينات أخرى
٩٥,٣٩٦	-	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة**
-	٧٥٠,٠٠٠	الحساب الجاري لصندوق الحرفيين
-	٣٠٢,٠٨٢	دفعات على حساب شركات تابعة تحت التأسيس
-	-	ذمم مدينة أخرى
٢,٩٨٧,٢٦٦	٨,٢٥٣,٧٢٦	المجموع

* يمثل هذا البند المبالغ المترتبة على الشركة المترابطة للاستثمار نتيجة نقل وحدة راس المال المبادر وصندوق قروض الحرفيين من البنك الى الشركة المترابطة للاستثمار.

•• فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

٢٠٠٩				
٢٠٠٨	المجموع	موجودات	عقارات	
دينار	دينار	مستلمة أخرى	مستلمة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٧٥٤,٩٣٢	٢,٣٣٢,٩٣٣	٤٠٠,٠٠٠	١,٩٣٢,٨٣٣	رصيد بداية السنة
١٠٤,٧٦٩	-	-	-	إضافات
(١٦٦,٦٨٤)	(٢٠,٩٧١)	-	(٢٠,٩٧١)	استبعادات
(٣٦٠,٠٨٤)	(٢٠٠,٠٠٠)	(٢٠٠,٠٠٠)	-	مخصص تدني خلال السنة
٢,٣٣٢,٩٣٣	٢,١١١,٩٦٢	٢٠٠,٠٠٠	١,٩١١,٩٦٢	رصيد نهاية السنة

(١١) أموال مقترضة

٢٠٠٨			٢٠٠٩			
المجموع	اقساط قصيرة الأجل	اقساط طويلة الأجل	المجموع	اقساط قصيرة الأجل	اقساط طويلة الأجل	
٢١,١١٥,٢٥٦	٩,٤٨٨,١٥١	١١,٦٢٧,١٠٥	-	-	-	أموال مقترضة من البنك المركزي الأردني
١,٠٦٨,٠٧٨	٣٥٥,٧٥٧	٧١٢,٣٢١	-	-	-	أموال مقترضة من بنوك اجنبية
٦,٤٤٠,٦٦٠	٤,٠٥٩,٤٥٢	٢,٣٨١,٢٠٨	٣,٢٤٢,٥٧٢	-	٣,٢٤٢,٥٧٢	أموال مقترضة من بنك الاعمار الالمانى
٧,٥٠٨,٧٣٨	٤,٤١٥,٢٠٩	٣,٠٩٣,٥٢٩	٣,٢٤٢,٥٧٢	-	٣,٢٤٢,٥٧٢	أموال مقترضة من بنك الاستثمار الاوروبى *
٢٨,٦٢٣,٩٩٤	١٣,٩٠٣,٣٦٠	١٤,٧٢٠,٦٣٤	٣,٢٤٢,٥٧٢	-	٣,٢٤٢,٥٧٢	

* الاموال المقترضة من بنك الاستثمار الاوروبى ممنوحة للبنك بفائدة تتراوح بين ١٪ الى ٤,٧٥٪ وتستحق خلال فترات تتراوح من عام ٢٠١٣ الى عام ٢٠١٧.

إن تفاصيل الاموال المقرضة من بنوك اجنبية هي كما يلي:

الفائدة	عدد	عدد الاقساط	تاريخ اخر	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
السوية	الاقساط الكلية	المتبقية	قسط	دينار اردني	دينار اردني	
%						
						ب- قروض بنك الاستثمار الأوروبي
						قرض بنك الاستثمار الأوروبي الثاني
١	-	-	-	٢٥٨,٠١٢	-	- الجزء الثاني
٢	-	-	-	٨١,٦٤٥	-	قرض بنك الاستثمار الأوروبي الثالث
						- الجزء الثاني
-	دفعة واحدة	دفعة واحدة	٢٠١٣	١,٤٣٤,٧٨	١,٤٣٤,٧٨	قرض بنك الاستثمار الأوروبي الخامس
						- الجزء الثاني
-	-	-	-	٢,٩٣٣,٤٣٠	-	قرض بنك الاستثمار الأوروبي السادس
						- الجزء الأول *
-	دفعة واحدة	دفعة واحدة	٢٠١٧	٢,٦٨٤,٢٠٣	٢,٦٨٤,٢٠٣	قرض بنك الاستثمار الأوروبي السادس
						- الجزء الثاني *
				٧,١٠٠,٧٦٨	٣,٨٢٧,٦٨١	
				(٦٦٠,١٠٨)	(٥٨٥,١٠٩)	ينزل: قيمة الأسهم الممولة من قروض بنك
				٦,٤٤٠,٦٦٠	٣,٢٤٢,٥٧٢	الاستثمار الأوروبي

* إن جميع القروض اعلاه مكفولة من حكومة المملكة الأردنية الهاشمية، وتحمل الحكومة تقلبات اسعار العملات للقروض المبينة اعلاه باستثناء قرض بنك الاستثمار الأوروبي السادس.

(١٢) تأميمات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢,٠١٦,٩٧٧	١,٣٩٠,٠٤٨	تأميمات نقدية مقابل تسهيلات مباشرة
-	١٢٨,٩١٩	تأميمات نقدية مقابل تسهيلات غير مباشرة
٢,٠١٦,٩٧٧	١,٥١٨,٩٦٧	المجموع

(١٣) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٨٦١٠٣٥١	٧١٧٦٠٤٦	أمانات فروقات الفوائد *
٧٦١٩٨٤	٩١٩١٢٣	مخصص تعويض نهاية الخدمة
١٦٠٤٧٢٩	-	مخصصات المنح الموافق عليها
٣٣٤٥٠٠	٣٣٤٥٠٠	مخصص التزامات أخرى **
-	٥٠٠٠٠٠	مخصص قضايا
٢٤١٨٣٢	٢٣٤٥٦٠	أمانات المساهمين
٦٩٣٦٢٥	٣٥٨٠٨	أمانات عملاء التأجير التمويلي
٢٢٠٤٦١	١٢٦٠١٩	أمانات عملاء أخرى
٤٤٦٢٩٢	١٠٥١٩٣	دائنو دائرة الوساطة المالية
٢٢٣٩٨٣٢	-	صندوق المساعدات الفنية ***
١٥٩٣٦٤	١٥٦٨٥٥٩	فوائد ومصاريف مستحقة الدفع
٢٤١١٨١٠	-	وقف الجمعية العلمية الملكية ****
٢٤٠٠٠٠	-	مخصص مصاريف تأسيس الشركة المترابطة للاستثمار المساهمة الخاصة
-	٢٩٠٠١	رسوم الجامعات الاردنية
-	٢٩٠٠١	رسوم دعم البحث العلمي
-	١٨٩١٧	رسوم صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
١١٠٤٩٣	٩٩٠٧٤٥	أخرى
<u>١٩٠٧٥٢٧٣</u>	<u>١٢٠٦٧٤٧٢</u>	المجموع

* يمثل هذا البند الفروقات ما بين الفوائد التجارية التي تسدها مؤسسات أردنية على قروضها من بعض الجهات الدولية وبين الفوائد المنخفضة التي تتقاضاها الجهات الدولية المالكة لهذه القروض حيث يحصل البنك على هذه الفروقات والتي تعتبر أمانات ويتم التصرف بها بموجب التعليمات التي تصدر من الجهات الحكومية المعنية. هذا ويتم احتساب فائدة سنوية على هذه الفروقات بمعدل ٣٧٥٪ وقد بلغ مجموع الارتباطات المالية المتعلقة بهذا الحساب مبلغ ١٢٨٥٠٤٥٠ دينار.

** قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير ضريبة وغرامة تأخير على مساهمة البنك في صندوق الادخار عن الاعوام (٢٠٠٦ - ٢٠٠١) باعتبار المساهمة مصروف غير مقبول ضريبياً لعدم تسجيل هذا الصندوق لدى وزارة المالية وكما تم احتساب ضريبة دخل وغرامة تأخير على مكافأة الخدمة الطويلة الممنوحة للموظفين الذين يتقدمون باستقالاتهم من البنك في حالات خاصة اضافة الى احتساب ضريبة على بدل الاجازات المستحقة لهم عند الاستقالة. هذا وقد تم تعديل الارباح المدورة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ كون هذه المصاريف تخص سنوات سابقة للفترة من ٢٠٠١ - ٢٠٠٦ بمقدار ٣٣٤٥٠٠ دينار. وقام البنك بالاعتراض على تقديرات دائرة ضريبة الدخل عن صندوق ادخار الموظفين لتلك السنوات لدى محكمة ضريبة الدخل ولا تزال منظورة امام المحكمة.

*** حسب الاتفاقية بين بنك الاستثمار الأوروبي والبنك والمتعلقة بالقرض السادس فإنه يتم تحويل فرق الفائدة المدفوع على القرض ومعدل الفائدة المقبوضة من عملاء البنك عند إعادة إقراض المبالغ المسحوبة من القرض السادس بعد تنزيل ٢٥٪ مقابل المصاريف الإدارية إلى حساب صندوق المساعدات الفنية لتغطية ما يلي:

- ١- تكاليف مساعدات فنية مجانية لمشاريع المقترضين المستفيدين من المبالغ المعاد اقراضها من القرض السادس.
- ٢- تكاليف المساعدات الفنية المماثلة لما جاء أعلاه لباقي المقترضين.
- ٣- مواجهة فرق العملة للمبالغ المسحوبة من القرض السادس.

حيث انه تم تسديد كامل رصيد الجزء الاول من القرض السادس وبعد الرجوع الى الراي القانوني لمحامي البنك فقد إرتأت ادارة البنك عكس كامل مبلغ المخصص الى الإيرادات.

**** يمثل هذا البند ما تم تخصيصه للجمعية العلمية الملكية من الصندوق الكويتي ويتم استثماره حسب اسعار الفائدة السائدة والتي بلغت خلال عام ٢٠٠٩ ما نسبته ٣٧٥٪ سنوياً، وقد تم تحويل الرصيد لأمر الجمعية العلمية الملكية بتاريخ ١٨ آذار ٢٠٠٩.

(١٤) رأس المال المكتتب به والمدفوع

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ١٨ تشرين الأول ٢٠٠٨ الموافقة على زيادة رأسمال البنك ليصبح ٥٠ مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد وعلاوة اصدار ١٧٥ دينار للسهم الواحد، والموافقة على اصدار اسهم الزيادة وتخصيصها بالكامل للشريك الاستراتيجي شركة مسك للاستثمار. هذا وقد وافقت هيئة الاوراق المالية بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على زيادة رأس مال البنك الى ٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار.

الخسائر المتراكمة

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها العادي المنعقد بتاريخ ١٥ نيسان ٢٠٠٩ على اطفاء الخسائر المتراكمة البالغة ٤٤٩ر٤٦١ر١٢ دينار في حساب علاوة الاصدار.

(١٥) الاحتياطات

- احتياطي إجباري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ٢٥٪ خلال السنوات السابقة وفقاً لقانون البنك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين وبما انه قد صدر قرار بتاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٩ إلغاء قانون البنك وخضع البنك منذ ذلك التاريخ لقانون الشركات الذي اوجب اقتطاع ١٠٪ من أرباح السنة الى الاحتياطي الاجباري، وحيث ان رصيد الاحتياطي الاجباري يعادل ما نسبته ٣٩,١٪ من رأس المال والذي يزيد عن ٢٥٪ فلم يتم اقتطاع أي مبلغ خلال العام.

- احتياطي اختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب خلال السنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

- احتياطي مخاطر مصرفية عامة -

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لسياسات البنك الداخلية.

(١٦) التغير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢٧٤٨٧٦٥	١٩٥١٤٢٨	الرصيد في بداية السنة
(٢٣١٠١٦٥)	(٨٢٧٣٦١)	(خسائر) غير متحققة
١٠٠٠٠٠٠	(٤١٥٢٧٣)	(ارباح) خسائر بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٢٨٣٧٩٨	٢٦٨٠٢١	التغير في مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٢٩٠٣٠	١٨٤٨٠	ما تم قيده في قائمة الدخل بسبب التذني في القيمة
١٩٥١٤٢٨	٩٩٥٢٩٥	الرصيد في نهاية السنة

(١٧) الفوائد والعمولات الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

كمبيالات وأسناد مخصومة وأخرى
حسابات جارية مدينة
سلف وقروض مستغلة
تأجير تمويلي

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

المجموع

دينار	دينار
٢٠٠٨	٢٠٠٩
١٥٠.٨٤٦	٧٤.٠٧٦
٤٠٣.٦٣٧	٣٩.٦٣٧
٦٢٨.٠٩٢٢	٣.٠٨٣.٢٦٦
٣.٠٦٨.٠٢١	٢.٤٦٦.٥٠٨
٥١٦.١٧١	٢.٠٤٧.١١٤
١٦٢.٨٥٤	١٠.٤٣٦
<u>١٠.٥٨٢.٤٥١</u>	<u>٧.٧٢١.٠٣٧</u>

(١٨) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سلف البنك المركزي
أموال مقترضة
فرق فوائد القروض الخارجية الممنوحة للمؤسسات الأردنية
وقف الجمعية العلمية الملكية
أخرى

المجموع

دينار	دينار
٢٠٠٨	٢٠٠٩
١.٧١.٠٥٢٩	٦٧٦.٩٢٠
٢٥٠.٦٥٨	١١٨.٤٥٨
٣١٣.١٠٠	٢٧٨.١٥٥
٩٠.٦٩٠	١٨.٨٣٢
١٦٧.٢٩٩	١٣٩.٦٢٠
<u>٢.٥٣٢.٢٧٦</u>	<u>١.٢٣١.٩٨٥</u>

(١٩) أرباح (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

ارباح (خسائر) موجودات مالية غير متحققة
أرباح بيع موجودات مالية للمتاجرة

دينار	دينار
٢٠٠٨	٢٠٠٩
(٥٤.٩٣٧)	٣٨.٧٠٠
-	١٢.٣٢٠
<u>(٥٤.٩٣٧)</u>	<u>٥١.٠٢٠</u>

(٢٠) أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١٩٧ر٠٢٤	١٨٧ر٨١٢
(١ر٠٠٠ر٠٠٠)	٤١٥ر٢٧٣
٢٢٩ر٠٣٠	١٨ر٤٨٠
(١ر٠٣٢ر٠٠٦)	٥٨٤ر٦٠٥

عوائد توزيعات اسهم شركات
ارباح (خسائر) بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع

(٢١) إيرادات أخرى

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١٠٣ر٧٥٣	٢٨ر٨٥٨
١٢ر٨٨٣	-
٨٥ر٧٦٦	٣٦ر٠١٨
٤٤٦ر٣٦٣	٨٢ر٠٠٨
١٩٦ر٢٦٤	٤ر٣٣١
-	٤ر٤١٨ر٩٠٨
٦٤ر٠٠١	٢٢ر٢٨٥
٩٠٩ر٠٣٠	٤ر٥٩٢ر٤٠٨

عمولات اعتمادات مستندية وسحوبات وبوالص
اطفاء منحة الممتلكات والمعدات
فرق عملة
عمولات دائرة الوساطة المالية
ارباح بيع موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
فروقات فوائد قروض انتفت إليها الحاجة*
أخرى

* يمثل هذا البند المبالغ الفائضة من مخصصات لفروقات الفوائد على قروض مسددة وقروض قائمة وفائض من المنح المقدمة للبنك من قبل بنك الإعمار الألماني وبنك الإستثمار الأوروبي والصندوق العربي حيث أنه بعد تسديد مبالغ القروض لم يعد هناك حاجة للإحتفاظ بهذه المخصصات وتم قيدها لحساب الإيرادات حسب رأي المستشار القانوني.

(٢٢) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١ر٠٨٩ر٤٤٩	٢ر١٢٩ر٣٤٨
١١٨ر٣٣٧	١٣٧ر١٤٢
١٣٣ر٢١٣	١٢٨ر٧٦٣
٣٨٥ر٠٤٢	٢٢٥ر١٦٤
١٧٩ر٣٤١	٢٢٧ر٩٣٧
١ر٩٠٥ر٣٨٢	٢ر٨٤٨ر٣٥٤

رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
مساهمة البنك في صندوق الادخار
تعويض نهاية الخدمة للموظفين
نفقات طبية وتأمين على الحياة

المجموع

(٢٣) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٥٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٣٧,٣١١	١٧٦,٥٥٦	مصاريف سفر وتنقل
٧,٧٤٠	١٢,٢٠٠	تبرعات
٢٨,٣٤٥	٢٩,٩٥٥	قرطاسية ومطبوعات
٣١,١٨٧	٨٧,٣٢٨	رسوم اشتراكات
٥٨,٨١٦	٦١,٣٧٨	إيجارات
١١٦,٨٣٩	١٢٥,٥٠٧	كهرباء وماء وهاتف وتدفئة
١١٤,٠٥٩	٨٠,٥٦٠	صيانة الموجودات ومصاريف المركبات
٧٣,٤٥٤	٢٠٤,٤٥٤	أتعاب مهنية
٨,٠٤٤	٢٧٣,٩٠٨	إعلان ودعاية وتسويق
٢٥٥,١٢٧	٤٠,٦٦٨	مخصص ذمم الوساطة المشكوك في تحصيلها
٢٤٠,٠٠٠	-	مصاريف تأسيس الشركة المترابطة للاستثمار المساهمة الخاصة
-	٧١,٧١٥	مصاريف اجتماعات مجلس الإدارة
-	٢,٠٧٥,٥٣٧	أتعاب إدارية واستشارات
-	٥٠٠,٠٠٠	مخصص قضايا
-	٢١٩,٦٠٤	مخصص قروض اللجنة الاردنية الفلسطينية
-	٢٠٠,٠٠٠	مخصص تدني الالات المستملكة
-	٣٩,٥٣٦	مصاريف توظيف
-	٧٧٨,٤١٦	مصاريف تحويل مخصصات الديون للشركة المترابطة
-	٢٩,٠٠١	رسوم الجامعات الاردنية
-	٢٩,٠٠١	رسوم دعم البحث العلمي
-	١٨,٩١٧	رسوم صندوق التشغيل والتدريب والتعليم المهني والتقني
١٤٨,٩٦٩	١٣٥,٧٨٣	أخرى
(١٣٧,٣٧٢)	(١١٧,٨٤٧)	ينزل: رسوم إدارة صندوق قروض الحرفيين
<u>١٤٨,٩٦٩</u>	<u>٥١٢,٧٧٧</u>	

(٢٤) حصة السهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٣,١٤٤,٠٣٢	١,٨١٤,٨١١	ربح السنة
٢٤,٠٠٠,٠٠٠	٤٩,٤٢,٨٥٧	المعدل المرجح لعدد الأسهم
<u>٠/١٣١</u>	<u>٠/٠٣٧</u>	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من الربح (فلس/دينار)

- إن الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح الفترة.

(٢٥) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
١٣٠٧,٠٤٦	٥١٢٩٧,٤١٣
١٠٢٤٦,٢٩٦	٢٣٤٦٥,٢٣١
<u>١١,٥٥٣,٣٤٢</u>	<u>٧٤,٧٦٢,٦٤٤</u>

أرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

(٢٦) المعاملات مع جهات ذات علاقة

فيما يلي ملخص للمعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال السنة.

٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار
-	٢,٠٧٥,٥٣٧
<u>٣٠٨,٨١٠</u>	<u>٢٣٦,٣٧١</u>

أ. عناصر قائمة الدخل

اتعاب ادارية واستشارات *

ب. منافع الادارة التنفيذية العليا

* بموجب اتفاقية الادارة الموقعة مع الشريك الاستراتيجي شركة مسك للاستثمار يلتزم البنك بدفع اتعاب ادارية واستشارية لبنك دبي الاسلامي خلال الفترة منذ تاريخ دفع الشريك الاستراتيجي لمساهمته ولغاية اربع سنوات بمبلغ اجمالي ٧ مليون دولار امريكي ما يعادل ٤,٩٥٦,٠٠٠ دينار أردني.

(٢٧) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتضمن الأدوات المالية أدوات داخل وخارج المركز المالي:

- الأدوات المالية داخل المركز المالي:
تشمل هذه الأدوات المالية الأرصدة النقدية والودائع لدى البنوك والبنك المركزي، القروض، الموجودات المالية الأخرى وودائع لأجل والمطلوبات المالية الأخرى.

- الأدوات المالية خارج المركز المالي:
تشمل هذه الادوات المالية على الاعتمادات المستندية، الكفالات، السحوبات.

كما هو مبين في ايضاح (٧)، تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع موجودات مالية غير مدرجة في الأسواق المالية بمبلغ ٣٠٠,٨٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٣٠٠,٨٣٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة.

لا تختلف القيمة العادلة للأدوات المالية بشكل جوهري عن قيمتها الدفترية.

(٢٨) إدارة المخاطر

يقوم البنك بإدارة مخاطره المصرفية المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها وذلك من خلال وحدة إدارة المخاطر ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات ولجنة التسهيلات المصرفية ولجنة الاستثمار حيث يتم مراجعة المخاطر وتبني الاجراءات الضرورية لمواجهتها والعمل على تخفيضها والحد منها. إضافة الى ان كافة مراكز العمل مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بنشاطهم ووضع الضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها . يتعرض البنك لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق .

عملية إدارة المخاطر

يعتبر مجلس إدارة البنك هو المسؤول عن تحديد ومراقبة المخاطر، و بالإضافة إلى ذلك يوجد عدة جهات أخرى مسؤولة عن عملية ادارة مخاطر البنك .

لجنة المخاطر

ان للجنة المخاطر المسؤولية الإجمالية عن تطوير استراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.

التدقيق الداخلي

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر سنويا من خلال دائرة التدقيق الداخلي، وذلك بفحص كفاية الاجراءات المتخذة ومدى الالتزام بالاجراءات المطلوبة. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بمناقشة نتائج التدقيق مع إدارة البنك، ويتم عرض نتائج عملها على لجنة التدقيق.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز الطرف الآخر للداء المالية عن الوفاء بالتزاماته تجاه البنك مما يؤدي الى حدوث خسائر. يعمل البنك على ادارة مخاطر الائتمان من خلال وضع سقف لمبالغ التسهيلات الائتمانية المباشرة (فرد أو مؤسسة) ومجموع القروض والديون الممنوحة لكل قطاع وكل منطقة جغرافية. كذلك يعمل البنك على مراقبة مخاطر الائتمان ويعمل باستمرار على تقييم الوضع الائتماني للعملاء. اضافة الى حصول البنك على ضمانات مناسبة من العملاء.

يحد البنك من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات داخل المملكة .

إن سياسة البنك لإدارة مخاطر الائتمان تتضمن الآتي:

- ١- تحديد التركززات الائتمانية والسقوف بحيث تتضمن السياسة الائتمانية نسب محددة وواضحة للحد الأقصى للائتمان الممكن منحه لأي عميل .

٢- الاعتماد على عدد من الأساليب لتخفيض المخاطر منها:

- الضمانات وقابليتها للتسييل ونسبة تغطيتها للائتمان الممنوح.
 - اتباع نظام اللجان في الموافقة على منح الائتمان.
 - الاعتماد على مؤشرات الإنذار المبكر.
 - صلاحية الموافقة على الائتمان تتفاوت من مستوى لجنة لمستوى لجنة أعلى وتعتمد على حجم القرض ودرجة مخاطرة العمل.
- ٣- الحد من مخاطر تركيز الموجودات والمطلوبات.

٤- دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعته باستمرار.

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل الضمانات ومخصصات المخاطر الأخرى)

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
		بنود داخل المركز المالي
١٣٠٧٠٤٦	٥١٢٩٧٤١٣	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني
١٠٢٤٦٢٩٦	٢٣٤٦٥٢٣١	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٢٣٤٥٣٨٠	٤٩٠٤٧٦١٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٥٠٠٠٠	-	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٦٥٤٣٣٣	٦٠٢١٧٦٤	الموجودات الأخرى
<u>١٠٤٨٠٣٠٥٥</u>	<u>١٢٩٨٣٢٠٢٥</u>	اجمالي بنود داخل المركز المالي
		بنود خارج المركز المالي
٧٦٨٤٢٤٧	٩٢١٣٣١٩	قروض موافق عليها وغير مسحوبة
٨٩٠٠٠٠	-	قروض موافق عليها ولم تبرم اتفاقياتها بعد
١٨٠٣٢٨٠	١٠٠١٤٥٦	تعهدات مقابل اعتمادات مستندية
<u>١٠٣٧٧٥٢٧</u>	<u>١٠٢١٤٧٧٥</u>	اجمالي بنود خارج المركز المالي
<u>١١٥١٨٠٥٨٢</u>	<u>١٤٠٠٤٦٨٠٠</u>	اجمالي الموجودات بنود داخل وخارج المركز المالي

(٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

٢٠٠٩	الأفراد	القروض السكنية	مشتات صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	البنوك والمؤسسات المصرفية	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
متدنية المخاطر	-	-	-	١١٦٦١٨١	٥١٢٩٧٤١٣	٥٢٤٦٣٥٩٤
مقبولة المخاطر	٢٦٥٨٠١٤	٧٢٦٠٥٩	٣٠٩٨٨٥١	٣٤٧٧٢٧٣٤	٢٣٤٦٥٢٣١	٦٤٧٢٠٨٨٩
منها مستحقة:						
لغاية ٣٠ يوم	٢٥٤٨١٥٨	٧٢٦٠٥٩	٢٩٨٣٢٤١	٣٤٤٨١٠٧٦	٧٤٧٦٢٦٤٤	١١٥٥٠١١٧٨
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٥٩١٢٨	-	٦٢٢٢٥	٧٨٥١٢٠	-	٩٠٦٤٧٣
من ٦١ - ٩٠ يوم	٥٠٧٢٨	-	٥٣٣٨٥	٦٧٢٧١٩	-	٧٧٦٨٣٢
تسهيلات ائتمانية غير						
عامة	٤٤٠٣٣٠	-	٤٦٣٣٩٧	٨٠٣٩٤٠٦	-	٨٩٤٣١٣٣
المجموع	٣٠٩٨٣٤٤	٧٢٦٠٥٩	٣٥٦٢٢٤٨	٤٣٩٧٨٣٢١	-	١٢٦١٢٧٦١٦
ينزل: فوائد معلقة	(٢٤١٧١)	-	(٢٥٤٣٧)	(٣٢٠٥٣٨)	-	(٣٧٠١٤٦)
مخصص التدني	(١٢٧١٥٤)	-	(١٣٣٨١٥)	(١٦٨٢٢٣٨)	-	(١٩٤٧٢٠٧)
الصافي	٢٩٤٧٠١٩	٧٢٦٠٥٩	٣٤٠٢٩٩٦	٤١٩٧١٤٥٥	-	١٢٣٨١٠٢٦٣
٢٠٠٨						
متدنية المخاطر	٧٢٨٦٨٥٥	٨٢٦٨٤٠	٤١٩٨١٢٧	٦١٤٠٨٤٤١	١٣٠٧٠٤٦	٧٥٠٢٧٣٠٩
مقبولة المخاطر	٧٣٥٨٣٢	-	١٨٨٤٢١٨	١١٠٩٥٠٦٨	١٠٢٤٦٢٩٦	٢٣٩٦١٤١٤
منها مستحقة:						
لغاية ٣٠ يوم	٦٧٤٠٣٤	-	٩٨٥٥٠٩	٨٤١٧٥٢٦	-	١٠٠٧٧٠٦٩
من ٣١ لغاية ٦٠ يوم	٥٦٤٣٤	-	٤٩٧٧٨٨	١٦٤٠٨٤٧	-	٢١٩٥٠٦٩
من ٦١ - ٩٠ يوم	٥٣٦٤	-	٤٠٠٩٢١	١٠٣٦٦٩٥	-	١٤٤٢٩٨٠
تسهيلات ائتمانية غير						
عامة	٩٤٩٦٩٥٨	٧٤٩١	٧٧٠٨٤٠٥	٣٣٩٢٤٩٢٦	-	٥١١٣٧٧٨٠
المجموع	١٧٥١٩٦٤٥	٨٣٤٣٣١	١٣٧٩٠٧٥٠	١٠٦٤٢٨٤٣٥	١١٥٥٣٣٤٢	١٥٠١٢٦٥٠٣
ينزل: فوائد معلقة	(٤٦٧٢٩٠٠)	(٤٢٩)	(٤٠٨٥٧١٠)	(١٦٩٢٥٦٢٣)	-	(٢٥٦٨٤٦٦٢)
مخصص التدني	(٤٦٦٩٩٦٣)	-	(٢٦٣٩٤١٤)	(١٢٣٢٩٤٠٩)	-	(١٩٦٣٨٧٨٦)
الصافي	٨١٧٦٧٨٢	٨٣٣٩٠٢	٧٠٦٥٦٢٦	٧٧١٧٣٤٠٣	١١٥٥٣٣٤٢	١٠٤٨٠٣٠٥٥

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

الافراد	القروض السكنية	منشآت صغيرة ومتوسطة	الشركات الكبرى	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	-	-	١١٦٦١٨١	١١٦٦١٨١
٤١٩٦٧٥٨	٧٣٠.٠٠٠	٧٦٢٨٤٦٤	٢٥٧٦٢٦٨٧	٣٨٣١٧٩٠.٩
٤٥٤٣١٩٩	-	٢٣٢٥٩٣٣	١٧٩٠.٣٤٣	٨٦٥٩٤٧٥
٨٧٣٩٩٥٧	٧٣٠.٠٠٠	٩٩٥٤٣٩٧	٢٨٧١٩٢١١	٤٨١٤٣٥٦٥

الضمانات مقابل:

متدنية المخاطر

مقبولة المخاطر

تسهيلات ائتمانية غير عاملة

المجموع *

-٢٠٠٨

الضمانات مقابل:

متدنية المخاطر

مقبولة المخاطر

تسهيلات ائتمانية غير عاملة

المجموع *

* جميع الضمانات المذكورة أعلاه ضمانات عقارية باستثناء تأمين نقدي بمبلغ ١١٠.٣٢٢ دينار يخص شركة التبغ والسجائر الاردنية تحت التصفية.

** لأغراض إعداد الجدول أعلاه يتم ادراج قيمة الضمانات أخذاً بالاعتبار أن لا تزيد عن مبلغ الدين لكل عميل افرادياً.

الديون المجدولة-

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأُخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة، وقد بلغ اجمالي تلك الديون كما في نهاية السنة الحالية ١٢٦٢٢٨١ دينار مقابل ١٨٩٩٢٢٤ دينار كما في نهاية السنة السابقة.

(٣) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

مالي	صناعة	عقارات	سياحة	عام	حكومة وقطاع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	اجمالي
-	-	-	-	٥١٢٩٧٤١٣	٥١٢٩٧٤١٣
٢٣٤٦٥٢٣١	-	-	-	-	٢٣٤٦٥٢٣١
-	٣٢٨٩٢٢٩٥	٧٣٠.٠١٨	١٥٤٢٥٣٠.٤	-	٤٩٠.٤٧٦١٧
٦٠٢١٧٦٤	-	-	-	-	٦٠٢١٧٦٤
٢٩٤٨٦٩٩٥	٣٢٨٩٢٢٩٥	٧٣٠.٠١٨	١٥٤٢٥٣٠.٤	٥١٢٩٧٤١٣	١٢٩٨٣٢٢.٢٥
١١١٥٠.٦٢٩	٦٢٤١٧٨٧٩	٨٣٤٥٨٠	٢٩.٠٩٢٩٢١	١٣٠٧.٠٤٦	١٠٤٨٠.٣٠٥٥

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة لدى بنوك ومؤسسات

مصرفية

التسهيلات الائتمانية

الموجودات الأخرى

الاجمالي ٢٠٠٩

الاجمالي ٢٠٠٨

٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي:

إن جميع الموجودات المالية لدى البنك موجودة في داخل المملكة الأردنية الهاشمية باستثناء بعض أرصدة لدى البنوك الموجودة في أوروبا والبالغة ٤٩ر٤٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ مقابل ٢٦ر٨٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

مخاطر السوق

١ - مخاطر أسعار الفائدة:

تتجم مخاطر أسعار الفائدة عن احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على قيمة الأدوات المالية، يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة نتيجة لعدم توافق أو لوجود فجوة في مبالغ الموجودات والمطلوبات حسب الآجال الزمنية المتعددة أو إعادة مراجعة أسعار الفوائد في فترة زمنية معينة ويقوم البنك بإدارة هذه المخاطر عن طريق مراجعة أسعار الفوائد على الموجودات والمطلوبات.

يقوم البنك باستعراض تقرير فجوات أسعار الفائدة وتقرير توقعات أسعار الفائدة للوقوف على مخاطر الفائدة في الآجل القصير والآجل الطويل واتخاذ القرارات الملائمة للحد من هذه المخاطر في ضوء توقعات اتجاه أسعار الفائدة من خلال استخدام كل أو بعض الأساليب التالية:

- إعادة تسعير القروض.
- اجراء تغيير في آجال استحقاق وحجم الموجودات والمطلوبات الحساسة لاسعار الفائدة.
- شراء أو بيع الاستثمارات المالية.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و٢٠٠٨، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

- ٢٠٠٩ -

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)
--------	---	---

دينار أردني ٧٥ ٣١ر٢٠٨

العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)
--------	---	---

دينار أردني (٧٥) (٣١ر٢٠٨)

- ٢٠٠٨ -

العملية	التغير (زيادة) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)
دينار أردني	٧٥	٢١٦ر١٤

العملية	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)
دينار أردني	(٧٥)	(٢١٦ر١٤)

٢- مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر تغير قيمة الادوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية. يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للبنك.

ويتعامل البنك بالعملات الأجنبية ويحتفظ بها فقط للوفاء بالتزاماته مقابل مبالغ الاعتمادات المستندية المفتوحة لدى البنوك المراسلة في الخارج وكذلك للوفاء بقيمة الاقساط المستحقة بالعملات الأجنبية من القرض السادس لبنك الاستثمار الأوروبي.

فيما يلي جدول يوضح أثر التغير الممكن المعقول في سعر صرف الدينار الأردني مقابل العملات الأجنبية على قائمة الدخل، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

- ٢٠٠٩ -

العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار
يورو	٠.٥٠	(١٦٦)
جنيه استرليني	٠.٥٠	(٣)
عملات أخرى	٠.٥٠	(٤)
		(١٧٣)

- ٢٠٠٨ -

العملة	التغير في سعر صرف العملة (%)	الأثر على الأرباح والخسائر دينار
يورو	٠.٥٠	(٥٦٣٥)
جنيه استرليني	٠.٥٠	(١١٠٢)
ين ياباني	٠.٥٠	(١٥٤١)
عملات أخرى	٠.٥٠	(٤٦١٨)
		(١٢٨٩٦)

٣- مخاطر التغير بأسعار الأسهم:

تنتج مخاطر أسعار الأسهم عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في الأسهم. معظم استثمارات الأسهم التي يملكها البنك مدرجة في بورصة عمان.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

- ٢٠٠٩

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على ربح (خسارة) السنة دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
بورصة عمان	%٥	٥٩٥١	١٤٩,٣٧٧
غير متداولة	%٥	-	١٥,٠٤٢
		٥٩٥١	١٦٤,٤١٩

- ٢٠٠٨

المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على ربح (خسارة) السنة دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
بورصة عمان	%٥	٥١٩٣	٢٣٨,٣٢٥
غير متداولة	%٥	-	١٥,٠٤٢
		٥١٩٣	٢٥٣,٣٦٧

فجوة اعادة تسعير الفائدة -

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب

حسابات - أساليب القابلة							٢٠٠٩ -
لغاية سنة	من ٣ شهور	من ٦ أشهر	من سنة	أكثر من	غير خاضعة	معدل سمير	
٣ شهور	٦ شهور	٦ أشهر	٣ سنوات	٣ سنوات	لخاطر الفائدة	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار %	
الموجودات -							
٥١,٢٩٧,١٤٣	-	-	-	-	-	٥١,٢٩٧,١٤٣	
٢٣,٤٦٥,٢٣١	-	-	-	-	-	٢٣,٤٦٥,٢٣١	
-	-	-	-	-	١١٩,٠١٢	١١٩,٠١٢	
٣,٣٩٠,١٩٠	٨,٠٠٩,٤١٩	٥,٦٩٢,١٦٩	١٣,٢٣٤,٠٩٧	١٨,٧٢٠,٩٤٢	-	١٩,٠٤٧,١١٧	
-	-	-	-	-	٣,٢٨٨,٣٧٢	٣,٢٨٨,٣٧٢	
-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	٣,١٢٢,٣٧١	٣,١٢٢,٣٧١	
-	-	-	-	-	٨,١٢٣,٧٢٦	٨,١٢٣,٧٢٦	
-	-	-	-	-	١٢٠,٠٠٠	١٢٠,٠٠٠	
٧٨,١٥٣,٦٣٤	٨,٠٠٩,٤١٩	٥,٦٩٢,١٦٩	١٣,٢٣٤,٠٩٧	١٨,٧٢٠,٩٤٢	١٤,٧٩٣,٤٨١	١٢٨,٦٠٣,٧٤٢	
مجموع الموجودات							
المطلوبات وحقوق الملكية -							
مطلوبات -							
-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	٣,٢٤٢,٥٧٢	٣,٢٤٢,٥٧٢	
-	-	-	-	-	-	-	
٧,٤٥٦,١٢١	-	-	-	-	٦,١٣٠,٣١٨	١٣,٥٨٦,٤٣٩	
-	-	-	-	-	٦,٨٤٧,٢٩٤	٦,٨٤٧,٢٩٤	
-	-	-	-	-	٤٢٦,٥٥٥	٤٢٦,٥٥٥	
-	-	-	-	-	١١٤,٥٠٠	١١٤,٥٠٠	
٧,٤٥٦,١٢١	-	-	-	-	١٢٧,٩٠٥,٤٩	١٢٨,٦٠٣,٧٤٢	
٧٠,٦٩٧,٥١٣	٨,٠٠٩,٤١٩	٥,٦٩٢,١٦٩	١٣,٢٣٤,٠٩٧	١٨,٧٢٠,٩٤٤	(١١٦,٣٥٤,١٤٢)	-	
٧٠,٦٩٧,٥١٣	٧٨,٧٠٦,٩٣٢	٨٤,٣٩٩,١٠١	٩٧,١٣٣,١٩٨	١١٦,٣٥٤,١٤٢	-	-	
فرق حساسية عناصر داخل المركز المالي							
فرق الحسابية التراكمي							
٢٠٠٨ -							
الموجودات -							
١٣,٣٦٠,٤٢٣	٧,٠٨٦,٣٨١	١٢,٠٠٦,٨١٦	١٨,٠٠٢,٧٣٥	٤١,٨٨٩,٠٢٥	-	١٣,٣٦٠,٤٢٣	
-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	١٠٣,٨٦٨	١٠٣,٨٦٨	
١٠,٢٤٦,٢٩٦	-	-	-	-	-	١٠,٢٤٦,٢٩٦	
-	-	-	-	-	-	-	
١٣,٣٦٠,٤٢٣	٧,٠٨٦,٣٨١	١٢,٠٠٦,٨١٦	١٨,٠٠٢,٧٣٥	٤١,٨٨٩,٠٢٥	-	١٣,٣٦٠,٤٢٣	
-	٥٠,٠٠٠	-	٢٠٠,٠٠٠	-	-	٢٥٠,٠٠٠	
-	-	-	-	-	١,٧٩٠,١٧٤	١,٧٩٠,١٧٤	
-	-	-	-	-	٢,٩٨٧,٢٦٦	٢,٩٨٧,٢٦٦	
٢٤,٩١٣,٧٦٥	٧,١٣٦,٣٨١	١٢,٠٠٦,٨١٦	١٨,٠٠٢,٧٣٥	٤١,٨٨٩,٠٢٥	٩,٨٤٤,٧٧٨	١١٣,٩٩٣,٥٠٠	
مجموع الموجودات							
المطلوبات وحقوق الملكية -							
مطلوبات -							
-	-	-	-	-	-	-	
-	-	-	-	-	-	-	
٨,٢٧٣	١,٥٢٥,٥٤٥	١,٥٥٩,٧١١	٣٨٩,٥٤٤	١٩٧,٩٨٤	٣,٨٢٢,٦٨١	٧,٥٠٨,٧٣٨	
٣,٧٠٦,١٨	٣,٥٢٢,١٩٠	٤,٣٩٨,٨٩٧	٨,٧٨٨,٠٧١	٧٠٠,٠٨٠	-	٢١,١١٥,٢٥٦	
١٣,٤٣٧,٨٨٧	-	-	-	-	٧,٦٥٤,٣٦٣	٢١,٠٩٢,٢٥٠	
-	-	-	-	-	٢١,٣٤٣,٤٩٠	٢١,٣٤٣,٤٩٠	
-	-	-	-	-	٦٩٤,٥٧٦	٦٩٤,٥٧٦	
-	-	-	-	-	٤٢,٨٢٢,٢٠٤	٤٢,٨٢٢,٢٠٤	
١٧,٢٤٩,١٦٤	٥,٠٠٧,٧٣٥	٥,٩٥٨,٦٠٨	٩,١٧٧,٦١٥	٨٩٨,٠٦٤	٧٥,٦٦٢,٣١٤	١١٣,٩٩٣,٥٠٠	
٧,٦٦٤,٦٠١	٢,٠٨٨,٦٤٦	٦,٠٤٨,٢٠٨	٩,٠٢٥,١٢٠	٤٠,٩٩٠,٩٦١	(٦٥,٨١٧,٣٦٦)	-	
٧,٦٦٤,٦٠١	٩,٧٥٣,٢٤٧	١٥,٨٠١,٤٥٥	٢٤,٨٢٦,٥٥٥	٦٥,٨١٧,٣٦٦	-	-	
فرق حساسية عناصر داخل المركز المالي							
فرق الحسابية التراكمي							

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة البنك على توفير التمويل اللازم لتأدية التزاماته في تواريخ استحقاقها، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة آجالها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

- تهدف سياسة إدارة السيولة في البنك الى الحصول على السيولة بأقل التكاليف الممكنة والحفاظ على مصادر تمويل مستقرة يمكن الاعتماد عليها وبمعدل تكلفة مناسب.
- يتم قياس السيولة وإدارتها والرقابة عليها على أساس الظروف الطبيعية والطارئة ويشمل ذلك استخدام تحليل آجال الاستحقاق للموجودات والمطلوبات والنسب المالية المختلفة.
- يعمل البنك على تنويع مصادر أمواله حتى يحقق المرونة المالية وخفض تكاليف التمويل، وتميز البنك بقدرته على الحصول على قروض وسلف طويلة الأجل من بنوك خارجية ومن البنك المركزي الأردني وبشروط معقولة.

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية:

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	من سنة حتى ٣ سنوات	من ٦ شهور حتى سنة	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من شهر حتى ٣ شهور	أقل من شهر	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٩ -							
قروض بعملة اجنبية	-	٣,٢٤٢,٥٧٢	-	-	-	-	-
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	٦,٨٤٧,٢٩٤	-	-	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-	-	٤٢٦,٥٥٥	-	-	-	-
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى	١٣,٧٩١,٢٢٨	٧,٦٤١,٨٣٢	٤,٣٥٥,٦٩١	١,٠٠٨,٠٠٠	٣,٩٢٨,٥٣	١٩٦,٤٢٦	١٣٠,٩٥١
مجموع المطلوبات غير المخصومة	٢٤,٣٠٧,٦٤٩	٧,٦٤١,٨٣٢	٧,٥٩٨,٢٦٣	١,٤٣٤,٥٥٥	٧,٢٤٠,٤٤٧	١٩٦,٤٢٦	١٣٠,٩٥١
٢٠٠٨ -							
ودائع لأجل	٩٧,١٨٤	-	-	-	-	٩٦,٩٥١	٢٣٣
قروض بعملة اجنبية	٧,٦٣٩,٢٨٢	-	٤,٠٣٨,٢٦٦	١,٦١١,٠٤٦	١,٥٥١,٢٥١	١٧,١٣٧	١٦,٨٤٢
سلف البنك المركزي	٢٢,٥٠٥,١٣١	-	٧٢,٠٧١	٩,٢٧٦,٣٨٩	٤,٨٣٩,٣٦٠	٢,٣٢٣,٥٤٣	١,٦٠٢,٧٠٧
مخصص ضريبة الدخل	٢١,٣٤٣,٤٩٠	-	-	-	١١,٠١١,٢١٠	١٠,٣٣٢,٢٨٠	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٦٩٤,٥٧٦	-	-	٦٩٤,٥٧٦	-	-	-
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى	٢١,٦٠١,١٠٧	٦,٩٦٠,٧٢٨	١١,٣٠٣,٧٨٨	١,٠٠٨,٠٠٠	٥٠٦,٤٢٨	٤٢١,٨٣٩	٦٥٧,٨١٠
مجموع المطلوبات غير المخصومة	٧٣,٨٨٠,٧٧٠	٦,٩٦٠,٧٢٨	١٦,٦٠٦,٧٦٥	١١,٣٨٢,٧٠٥	١٧,٩٦٨,٠٤٤	٥,٧١٥,٥١١	١٣,٤٢٧,٧٢١

ثانياً: بنود خارج المركز المالي:

- ٢٠٠٩

لغاية سنة دينار	من سنة لغاية ٥ سنوات دينار	أكثر من ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
٦٤٤٩٣٢٢٣	٢٧٦٣٩٩٦	-	٩٢١٣٣١٩
١٠٠١٤٥٦	-	-	١٠٠١٤٥٦
١٠٦٣٥٠٠	٢٣٩٠٥٠٠	-	٣٤٥٤٠٠٠
٨٥١٤٢٧٩	٥١٥٤٩٩٦	-	١٣٦٦٨٧٧٥

- ٢٠٠٨

لغاية سنة دينار	من سنة لغاية ٥ سنوات دينار	أكثر من ٥ سنوات دينار	المجموع دينار
٥٣٧٨٩٧٣	٢٣٠٥٢٧٤	-	٧٦٨٤٢٤٧
٨٩٠٠٠٠	-	-	٨٩٠٠٠٠
١٨٠٣٢٨٠	-	-	١٨٠٣٢٨٠
٨٠٧٢٢٥٣	٢٣٠٥٢٧٤	-	١٠٣٧٧٥٢٧

(٢٩) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال ثلاث قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والقروض والديون الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك والاستثمارات.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

المجموع	٢٠٠٨	٢٠٠٩	الخرى	الخزينة	المؤسسات	الأفراد	البيانات
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
إجمالي الإيرادات	١٢٠٦٨٨٠٠٠	١٢٠٣١٣٤٤٥	٤٠٥٩٢٤٠٨	٢٠٦٣١٧١٩	٤٠٥٨٠٣٨٦	٥٠٨٩٣٢	
(العجز) الفائض في مخصص تدني	٩٣٦٥٨٧	(٨٣٩١٦٨)	-	-	(٨٣٩١٦٨)	-	
التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	(١٠٢٨٣٩٦٧)	٦٣٥٦٢٥	-	٦٣٥٦٢٥	-	-	
أرباح (خسائر) الموجودات المالية	٨٠٨٠٨٨٤٩	١٠٠٨٧٧٩١٧	٤٠٥٩٢٤٠٨	٣٠٢٦٧٣٤٤	٣٠٧٤١٢١٨	٥٠٨٩٣٢	
نتائج أعمال القطاع	٣٠٣٠٨٨١٧	٨٠٠٥٤٧٦٥	-	-	-	-	
مصاريف غير موزعة على القطاعات	٥٠٥٠٠٠٣٢	٢٠٨٢٣١٥٢	-	-	-	-	
الربح قبل الضريبة	٢٠٣٥٦٠٠٠	١٠٠٨٣٤١	-	-	-	-	
ضريبة الدخل	٣٠١٤٤٠٣٢	١٠٨١٤٨١١	-	-	-	-	
صافي ربح السنة	-	-	-	-	-	-	
معلومات أخرى	-	-	-	-	-	-	
موجودات القطاع	١١١٥٩٢٨٠٠	١٢٧٠٢٣٧٩٢٣	-	٧٨١٧٠٠٢٨	٤٤١٦١٠٠٥	٤٩٠٦٧٩٠	
موجودات غير موزعة على القطاعات	٢٠٤٠٠٧٠٠	١١٣٦٥٨١٩	-	-	-	-	
مجموع الموجودات	١١٣٩٩٣٥٠٠	١٣٨٦٠٣٧٤٢	-	-	-	-	
مطلوبات القطاع	٣٠٧٣٧٩٥٧	٤٠٧٦١٥٣٩	-	-	٣٠٢٤٢٥٧٢	١٠٥١٨٩٦٧	
مطلوبات غير موزعة على القطاعات	٤٠١١٣٣٣٩	١٩٣٤١٣٢١	-	-	-	-	
مجموع المطلوبات	٧٠٨٥١٢٩٦	٢٤١٠٢٨٦٠	-	-	-	-	
مصاريف رأسمالية	٧٢٢٤٥	١٠٤٥٥٤٣٠	-	-	-	-	
الاستهلاكات	١١٣٤٧٢	١١١٤٩٥	-	-	-	-	

(٣٠) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأس المال البنك بالتأكد من المحافظة على نسب رأس المال ملائمة بشكل يدعم نشاط البنك ويعظم حقوق الملكية.

يقوم البنك بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم يقدّم البنك أية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
آلاف دينار	آلاف دينار	
٤٠١٩٠	١١٣٥٠٥	بنود رأس المال الاساسي
		حقوق الملكية باستثناء التغير المتراكم في القيمة العادلة
		بنود رأس المال الإضافي
٨٧٨	٤٤٨	التغير المتراكم في القيمة العادلة
		بنود رأس المال المساعد
٤١٠٦٨	١١٣٩٥٣	مجموع رأس المال التنظيمي
٨٠٩٨٤	٦٥٦٦٤	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%٥٠٧١	%١٧٣٥٤	نسبة كفاية رأس المال (%)
%٤٩٦٣	%١٧٢٨٦	نسبة رأس المال الأساسي (%)

(٣١) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

٢٠٠٩ -	لغاية سنة	أكثر من سنة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	٥١٢٩٧ر٤١٣	-	٥١٢٩٧ر٤١٣
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٣ر٤٦٥ر٢٣١	-	٢٣ر٤٦٥ر٢٣١
موجودات مالية للمتاجرة	-	١١٩ر٠١٢	١١٩ر٠١٢
تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي	١٧ر٠٩٢ر٥٧٨	٣١ر٩٥٥ر٠٣٩	٤٩ر٠٤٧ر٦١٧
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٣ر٢٨٨ر٣٧٢	٣ر٢٨٨ر٣٧٢
ممتلكات ومعدات، صافي	١١١ر٤٩٥	٣ر٠٢٠ر٨٧٦	٣ر١٣٢ر٣٧١
موجودات أخرى	١ر٠٢١ر٤٦٠	٧ر٢٣٢ر٢٦٦	٨ر٢٥٣ر٧٢٦
مجموع الموجودات	٩٢ر٩٨٨ر١٧٧	٤٥ر٦١٥ر٥٦٥	١٣٨ر٦٠٣ر٧٤٢
المطلوبات -	-	-	-
أموال مقترضة	-	٣ر٢٤٢ر٥٧٢	٣ر٢٤٢ر٥٧٢
مخصص ضريبة الدخل	١ر٠٠٨ر٣٤١	٥ر٨٣٨ر٩٥٣	٦ر٨٤٧ر٢٩٤
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	٤٢٦ر٥٥٥	٤٢٦ر٥٥٥
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى	٥ر٢٠٤ر٦٧٨	٨ر٣٨١ر٧٦١	١٣ر٥٨٦ر٤٣٩
مجموع المطلوبات	٦ر٢١٣ر٠١٩	١٧ر٨٨٩ر٨٤١	٢٤ر١٠٢ر٨٦٠
الصافي	٨٦ر٧٧٥ر١٥٨	٢٧ر٧٢٥ر٧٢٤	١١٤ر٥٠٠ر٨٨٢
٢٠٠٨ -	-	-	-
أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	١ر٣٠٧ر٠٤٦	-	١ر٣٠٧ر٠٤٦
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٠ر٢٤٦ر٢٩٦	-	١٠ر٢٤٦ر٢٩٦
موجودات مالية للمتاجرة	-	١٠٣ر٨٦٨	١٠٣ر٨٦٨
تسهيلات ائتمانية مباشرة، صافي	٣٢ر٤٥٣ر٦٢٠	٥٩ر٨٩١ر٧٦٠	٩٢ر٣٤٥ر٣٨٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	-	٤ر٩٦٣ر٤٧٠	٤ر٩٦٣ر٤٧٠
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٥٠ر٠٠٠	٢٠٠ر٠٠٠	٢٥٠ر٠٠٠
ممتلكات ومعدات، صافي	١١٣ر٤٧٣	١ر٦٧٦ر٧٠١	١ر٧٩٠ر١٧٤
موجودات أخرى	٦٩٣ر١٨٦	٢ر٢٩٤ر٠٨٠	٢ر٩٨٧ر٢٦٦
مجموع الموجودات	٤٤ر٨٦٣ر٦٢١	٦٩ر١٢٩ر٨٧٩	١١٣ر٩٩٣ر٥٠٠
المطلوبات -	-	-	-
ودائع عملاء لأجل	٩٦ر٩٨٦	-	٩٦ر٩٨٦
أموال مقترضة	١٤ر٧٢٠ر٦٣٤	١٣ر٩٠٣ر٣٦٠	٢٨ر٦٢٣ر٩٩٤
مخصص ضريبة الدخل	١٠ر٣٣٢ر٢٨٠	١١ر٠١١ر٢١٠	٢١ر٣٤٣ر٤٩٠
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	٦٩٤ر٥٧٦	٦٩٤ر٥٧٦
تأمينات نقدية ومطلوبات أخرى	١ر٨١٩ر٧٢٤	١٩ر٢٧٢ر٥٢٦	٢١ر٠٩٢ر٢٥٠
مجموع المطلوبات	٢٦ر٩٦٩ر٦٢٤	٤٤ر٨٨١ر٦٧٢	٧١ر٨٥١ر٢٩٦
الصافي	١٧ر٨٩٣ر٩٩٧	٢٤ر٢٤٨ر٢٠٧	٤٢ر١٤٢ر٢٠٤

(٣٢) حسابات مدارة لصالح العملاء

بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء على شكل استثمارات ٨٩٥١٠٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ (مقابل ٩٧٠١٠٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨).

كما يتم إدارة حسابات الصناديق والقروض التالية:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٥٠١٥٥٠٦١٧	٣٤٧٩٨٢٢	موجودات صندوق قروض الحرفيين
٩٣٥٠٧٥٥	١٠٥٦١٥٤	موجودات صندوق ادخار موظفي البنك
١٢٠٠٥٦٦	١٢٠٠٥٦٦	استحقاقات قروض برسم التحصيل لحساب وزارة التخطيط
<u>٦٢١١٠٩٣٨</u>	<u>٤٦٥٦٠٥٤٢</u>	

(٣٣) ارتباطات والتزامات محتملة

على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٧٦٨٤٠٢٤٧	٩٢١٣٣١٩	قروض موافق عليها وغير مسحوبة
٨٩٠٠٠٠	-	قروض موافق عليها ولم تبرم اتفاقياتها بعد
١٨٠٣٢٨٠	١٠٠١٤٥٦	تعهدات مقابل اعتمادات مستندية
-	٣٥٤٥٠٠٠	التزامات تعاقدية
<u>١٠٣٧٧٠٥٢٧</u>	<u>١٣٧٥٩٠٧٧٥</u>	

(٣٤) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ١٤٠٧٢٥٩ دينار و ١٠٠٨٦٩٣٨٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على التوالي، هذا وقد تم خلال العام اخذ مخصص قضايا بقيمة ٥٠٠٠٠٠٠ دينار (ايضاح ١٣) وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني انه لن يترتب على البنك التزامات جوهرية مقابل هذه القضايا وان مخصص القضايا يكفي لمواجهة الالتزامات مقابل هذه القضايا.

(٣٥) ضريبة الدخل

قرر مجلس الوزراء اخضاع ارباح البنك لضريبة الدخل اعتبارا من اول تموز ١٩٩٨ استنادا الى الفقرة "هـ" من المادة (٣) من قانون ضريبة الدخل وذلك بالرغم مما ورد بقانون البنك رقم (٥) لسنة ١٩٧٢ من حيث اعفائه من جميع الضرائب والرسوم. وقد ايد الديوان الخاص بتفسير القوانين بأن الفقرة المذكورة تخول مجلس الوزراء اخضاع ارباح النشاط الاستثماري للبنك لضريبة الدخل.

قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير ضريبة الدخل عن السنوات من ٢٠٠١ الى ٢٠٠٦ بمبلغ ١٦٨٢٠٢٤٧ دينار وقد قام البنك بالاعتراض على تلك التقديرات لدى محكمة استئناف قضايا ضريبة الدخل. قام البنك بتسديد مبلغ ١٦٨٢٠٢٤٧ دينار على حساب الضريبة في عام ٢٠٠٨.

قام البنك خلال عام ٢٠٠٩ بتوقيع مخالصة نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن الاعوام ٢٠٠١ ولغاية ٢٠٠٦ وتم دفع مبلغ ١٠٣٥٦ر١٨٠ دينار.

قامت دائرة ضريبة الدخل بتقدير ضريبة الدخل عن عام ٢٠٠٧ بمبلغ ٣٣٤٢ر٨٥٦ دينار وقام البنك بالاعتراض على تلك التقديرات.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات البنك لعام ٢٠٠٨. ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ اعداد القوائم المالية.

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١٨٩٨٧ر٤٩٠	٢١٣٤٣ر٤٩٠	رصيد بداية السنة
-	(١٠٣٥٦ر١٨٠)	ضريبة الدخل المدفوعة
-	(٥١٤٨ر٣٥٧)	ما تم تحويله من وفر الضريبة للشركة المترابطة للاستثمار (ايضاح ٤)
٢٣٥٦ر٠٠٠	١٠٠٨ر٣٤١	ضريبة الدخل المستحقة
<u>٢١٣٤٣ر٤٩٠</u>	<u>٦٨٤٧ر٢٩٤</u>	

ب- ملخص نسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي.

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٥٥٠٠ر٠٣٢	٢٨٢٣ر١٥٢	الربح المحاسبي
(٤٨٩ر٤١٦)	(٦٦٢ر٦٦٣)	ارباح غير خاضعة للضريبة
<u>١٧٢٠ر٨١٣</u>	<u>٦٤٣ر٥٦٦</u>	مصرفات غير مقبولة ضريبياً
٦٧٣١ر٤٢٩	٢٨٠٤ر٠٥٥	الربح الضريبي
%٤٢ر٨٤	%٣٥ر٧٢	نسبة ضريبة الدخل الفعلية
%٣٥	%٣٥	نسبة ضريبة الدخل القانونية

ج- مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة
دينار	دينار	دينار
٦٩٤ر٥٧٦	٤٢٦ر٥٥٥	٩٩٥ر٢٩٥
		١٨٤ر٨٠
		(٩٧٤ر٦١٣)
		١٩٥١ر٤٢٨
		التغير المتراكم في القيمة
		العادلة للموجودات المتوفرة
		للبيع

* ان المطلوبات الضريبية المؤجلة ناتجة عن ارباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.

ان الحركة على حساب مطلوبات الضريبة المؤجلة هي كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	
٩٧٨٣٧٤	٦٩٤٥٧٦	رصيد بداية السنة
(٢٨٣٧٩٨)	(٢٦٨٠٢١)	المستبعد
<u>٦٩٤٥٧٦</u>	<u>٤٢٦٥٥٥</u>	رصيد نهاية السنة

(٣٦) معايير التقارير المالية الدولية و التفسيرات الجديدة

تم اصدار معايير تقارير مالية جديدة وتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ الا انها غير ملزمة حتى الان ولم تطبق من قبل الشركة:

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - اندماج الاعمال - معدل ومعييار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

تم اصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في أول تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

ان معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣- معدل يتضمن عدداً من التغييرات التي تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال (بعد التاريخ المشار إليه أعلاه) و بالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الأعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧-معدل عدم زيادة الشهرة أو الاعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة الملكية في شركة تابعة مما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة حيث يتم تسجيل الاثر في حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير السياسة المحاسبية المتعلقة في الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والسياسة المحاسبية المتعلقة بفقدان السيطرة على الشركة التابعة.

ترتب على هذه التغييرات تعديلات في معايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ - قائمة التدفقات النقدية ومعييار المحاسبة الدولي رقم ١٢- ضرائب الدخل ومعييار المحاسبة الدولي رقم ٢١ - أثر التغييرات في اسعار صرف العملات الاجنبية ومعييار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ - المحاسبة عن الإستثمارات في الشركات الحليفة ومعييار المحاسبة الدولي رقم ٣١ - الحصص في المشاريع المشتركة. إن التغييرات في معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ و معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ سوف تؤثر على السياسة المحاسبية لعمليات اندماج الأعمال، حالات فقدان السيطرة على شركات تابعة والمعاملات مع مالكي حقوق الأقلية.

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٩ - الادوات المالية

تم اصدار المرحلة الاولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم ٩ خلال شهر تشرين الثاني ٢٠٠٩. سيحل هذا المعيار عند اكتماله محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. تتضمن هذه المرحلة ارشادات حول تصنيف وقياس الادوات المالية، ومن المتوقع ان ينتج عن تطبيقها تغييرات (جوهرية) على تصنيف وقياس الادوات المالية. ينبغي تطبيق هذا المعيار على السنوات المالية التي تبدأ في اول كانون الثاني ٢٠١٣ وما بعد، ويسمح بتطبيقه مبكراً.

هذا ولم تقرر ادارة الشركة بعد تاريخ تطبيق هذا المعيار.

معييار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ الادوات المالية الاعتراف والقياس - بنود التحوط المؤهلة

تم إصدار التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ خلال شهر آب ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها للسنوات المالية التي تبدأ في أول تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

يتطرق هذا التعديل إلى معاملات التحوط لجانب واحد من مخاطر البند المتحوط له وتحديد بند التضخم أو جزء منها في حالات معينة كمخاطر متحوط لها. يوضح هذا التعديل بأنه يسمح للمنشأة بتحديد جزء من التغير في القيمة العادلة أو التنوع في التدفق النقدي للأداة المالية كبند متحوط له.

ان تطبيق هذا التعديل لن ينتج عنه أي أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للشركة، حيث انه لم يتم الدخول في مثل أدوات التحوط هذه.

تم إصدار التفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ إلا أنها غير ملزمة ولم تطبق حتى الآن من قبل الشركة.

تفسير رقم ١٧ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - توزيعات الموجودات غير النقدية على الملاك.

تفسير رقم ١٨ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - الموجودات المستلمة من العملاء

لن ينتج عن تطبيق هذه التفسيرات أثر على المركز المالي أو الاداء المالي للشركة.

(٣٧) ارقام المقارنة

تم اعادة تصنيف بعض ارقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٨ لتتناسب مع تصنيف ارقام القوائم المالية لعام ٢٠٠٩، ولم ينتج عن اعادة التوبيع أي أثر على ربح السنة وحقوق الملكية.